



Guide d'utilisation des pads – Framapad.org

Un éditeur de texte collaboratif sur Internet.



Simon Descarpentries pour Framasoft
Creative Commons By SA
v. 20110310



Table des matières

Le projet Framapad.....	3
Les pads en quelques mots.....	3
Les pads en une image.....	4
Les pads en détails.....	5
L'éditeur.....	5
Saisie du texte.....	6
Mise en forme.....	7
Corrections.....	8
Affichage.....	9
Inviter des utilisateurs.....	10
Dialoguer entre utilisateurs.....	12
Codes couleurs.....	13
Le menu.....	14
Options.....	15
Imports / Exports.....	15
Versions.....	16
L'historique.....	17



Le projet Framapad

Le projet Framapad vise à offrir au plus large public possible, l'accès à une plate-forme de collaboration en ligne sous logiciel libre et à la pointe du progrès.

À partir de Framapad.org, vous pouvez, en un clic et sans inscription, ouvrir un espace de travail multi-utilisateurs sous la forme d'un traitement de texte collaboratif, accompagné d'une messagerie instantanée.

Pratiques pour y rédiger vos documents à partir de n'importe quel ordinateur connecté à l'Internet (depuis chez vous, au travail, chez un ami ou dans un cyber-café) et les retrouver tout aussi facilement, les pads permettent également d'inviter plusieurs utilisateurs sur un même document pour collaborer en temps réel. C'est dans ce cas de figure qu'ils montrent tout leur potentiel, permettant à tous d'écrire en même temps sans créer de conflits et repérant les contributions de chacun par une couleur spécifique.

Pour mettre en place ce service, Framasoft a installé et adapté le logiciel libre Etherpad, maintenu par la fondation Etherpad.org depuis la libération du logiciel par un grand nom des moteurs de recherche, après son rachat de la société à l'origine du projet.

Les pads en quelques mots

Un pad est donc un traitement de texte collaboratif en ligne. Il permet à un maximum de 16 personnes de partager simultanément un texte en cours d'élaboration. Les contributions de chacun apparaissent immédiatement dans le pad de tous les participants et sont signalées par des couleurs différentes. Une fenêtre de messagerie instantanée est également disponible pour débattre autour du texte pendant son édition.

Le système ne requiert aucune installation, ni aucune inscription, il suffit d'avoir une connexion à l'Internet et un navigateur web moderne (supportant le JavaScript).

Les pads publics sont permanents et accessibles à tout le monde. Toutefois, il est possible de créer un compte sur Framapad.org, et de bénéficier ainsi de fonctionnalités avancées pour la gestion de vos pads : contrôle d'accès, possibilité de suppression... (pour plus d'information, reportez-vous à notre guide d'utilisation des comptes, disponible sur la page d'accueil du projet Framapad.org ou directement à l'adresse suivante : <http://files.framasoft.org/framapad/Guide-compte-Framapad.pdf>)

Enfin, bien que les pads soient permanents, il est recommandé de faire une copie de sauvegarde de son travail lors qu'on quitte un pad, Framasoft et ses hébergeurs n'étant pas à l'abri d'une panne matérielle.



Les pads en une image

The screenshot shows the Framapad web interface. The main text area contains a welcome message and instructions. The right sidebar shows a list of users and a chat log. Callouts point to various elements:

- Zone de saisie du texte**: Points to the main text editing area.
- Barre d'outils**: Points to the toolbar with formatting icons.
- Menu**: Points to the top navigation menu.
- Vous**: Points to the user name 'Siltaar' in the sidebar.
- Liste des utilisateurs**: Points to the list of users in the sidebar.
- Messagerie instantannée**: Points to the chat log at the bottom of the sidebar.

The text in the main area includes:

1
2 Bienvenue dans ce pad ! \o/
3
4 Ici, vous pouvez saisir ou copier du texte, puis le mettre en forme avec les icones de la barre d'outils (ou utiliser les raccourcis) ci-dessus.
5
6 Le texte saisi se synchronise alors automatiquement pour tous les utilisateurs (voir la liste en haut de la colonne de droite). Vous pouvez donc collaborer tous en meme temps, sans risque de collision !
7
8 Pour inviter un nouvel utilisateur à venir t'aider, il suffit de lui donner l'adresse du pad (elle se situe dans la barre d'adresse de votre navigateur). Vous pouvez aussi la retrouver en cliquant sur le bouton "Inviter" (sous la liste des utilisateurs).
9
10 La création d'un pad est très simple, rendez-vous sur <http://framapad.org> et appuyez sur « Créer un pad ».
11
12 Enfin, un espace de discussion se trouve en bas de la colonne de droite et vous permet d'échanger avec les utilisateurs connectés sans modifier le texte lui-meme.
13

The sidebar shows the user list:

- Siltaar
- aurielle
- Bram
- Erode

The chat log shows:

18 février 2011
Siltaar: Bonjour les amis 22:27
Bram: salut ma poule 22:27
aurielle: coucou!!! 22:34
Erode: Salutations à tous les gens 22:41



Les pads en détails

L'éditeur

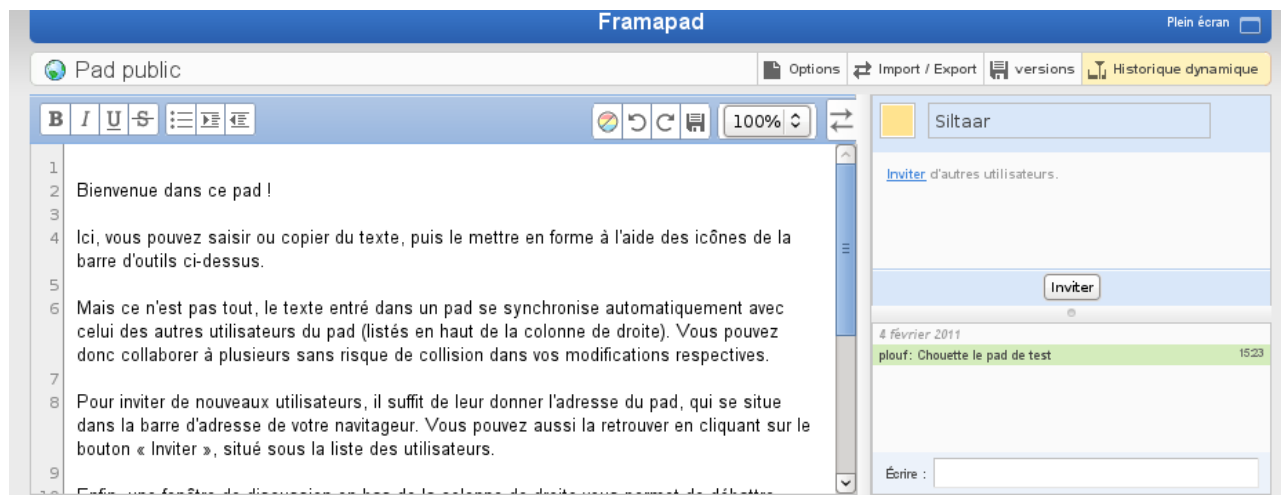


Illustration 1: Capture de l'écran principal d'un pad

L'éditeur de texte constitue l'écran principal d'un pad. Il se compose, de haut en bas :

- d'une **barre de titre** (bleu foncé) comportant un lien (*Framapad*) vers la page d'accueil Framapad.org, et un lien (*Plein écran*) permettant de débloquent la largeur de l'éditeur lorsqu'on travaille sur un grand écran ;
- d'une **barre de menu** (blanche), comportant une indication sur la nature du pad (public ou privé¹) puis une série de menus :
 - *Options* : pour régler quelques préférences d'affichage du pad ;
 - *Import / Export* : pour ajouter du texte en provenance d'un document existant, ou enregistrer votre travail sur votre disque dur ;
 - *Versions* : pour créer un point de sauvegarde, permettant de restaurer ensuite le document à la version sauvegardée ;
 - *Historique dynamique* : pour revivre l'édition du pad, dans une fenêtre séparée.
- d'une **barre d'outils** (bleu clair), comportant des boutons dédiés à la mise en forme du texte, à son historique et à son affichage ;
- d'une grande **zone de texte** éditable, déjà remplie sur la capture ;
- d'une **liste d'utilisateurs** connectés au pad, en commençant par vous² ;

1 Les pads publics sont accessibles à tout utilisateur disposant de l'adresse du document web (URL). Les pads privés par contre, sont réservés aux membres d'un compte Framapad.

2 Utilisateur jaune d'or, nommé « Siltaar » sur la capture.



- d'une fenêtre de **messagerie instantanée** permettant de discuter avec les différents utilisateurs connectés sans altérer le texte³ ;

Après ce rapide tour d'horizon de l'interface principale d'un pad, nous allons en détailler les fonctionnalités puis le menu.

Saisie du texte

L'usage premier d'un pad est d'y saisir du texte. C'est dans cette partie que cela se passe :

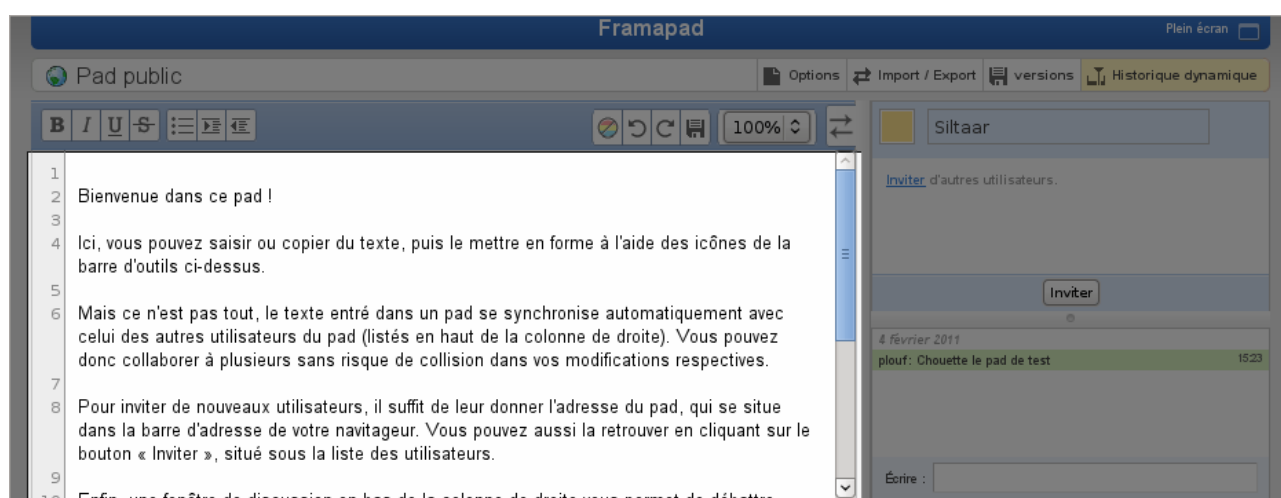


Illustration 2: Mise en lumière de la zone de saisie de texte

Pour ajouter du texte à un pad, le plus simple est de cliquer dans la zone blanche et de saisir le texte au clavier. Vous verrez alors les lettres s'ajouter derrière le curseur clignotant qui apparaît dans la zone de saisie lorsqu'on a cliqué dedans.

Toutefois, il est également possible de copier du texte depuis une autre source. Vous pouvez par exemple sélectionner du texte à l'aide de la souris dans une autre fenêtre de votre navigateur, presser les touches « CTRL + C » pour le copier, puis cliquer dans la zone de saisie du pad et presser les touches « CTRL + V » pour y voir apparaître votre texte collé.

Enfin, il est possible d'importer du texte depuis un fichier de votre ordinateur. Reportez-vous à la partie « **Import de texte depuis un fichier** ».

Il est à noter que par défaut, chaque ligne de texte de la zone de saisie est numérotée en gris dans la marge de gauche. Il s'agit là d'une option réglable dans le menu « **Options** » détaillé un peu plus loin.

3 Un utilisateur « plouf » a laissé un message en vert sur la capture.



Mise en forme

La barre d'outils comporte six icônes servant à la mise en forme du texte édité dans le pad.

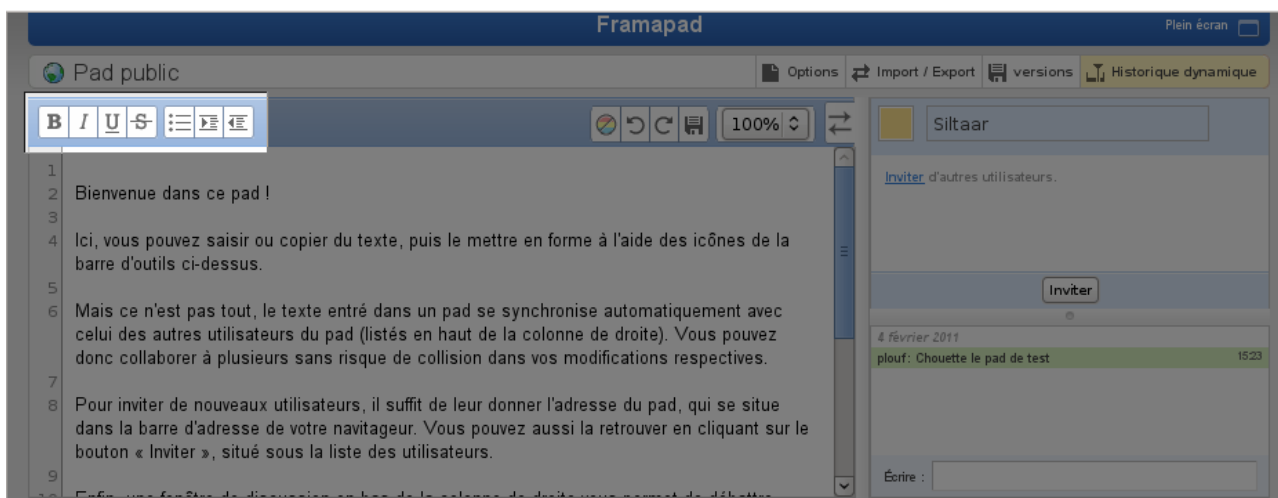


Illustration 3: Mise en lumière des icônes de mise en forme de la barre d'outils

Ces icônes servent, respectivement à :

- mettre du texte en gras ;
- mettre du texte en italique ;
- souligner du texte ;
- barrer du texte ;
- démarrer une liste à puces ;
- augmenter le niveau d'indentation d'un élément de liste à puces ;
- réduire le niveau d'indentation d'un élément de liste à puces.

Pour réaliser ces opérations de mise en forme, il faut au préalable sélectionner une partie du texte de la zone de saisie, puis cliquer avec la souris sur l'icône correspondant à la mise en forme souhaitée. La mise en forme ne s'appliquera qu'à la portion de texte sélectionnée. Si aucun texte n'est sélectionné, l'opération n'a aucun effet. L'exception confirmant la règle concerne les boutons de changement de niveau d'indentation d'élément de liste à puce. Ceux-ci agissent sur la ligne courante si aucun texte n'est sélectionné.

Astuce : vous pouvez sélectionner tout le texte d'un coup avec la combinaison de touches « CTRL + A ».



Voici un exemple du résultat respectif de chaque bouton.

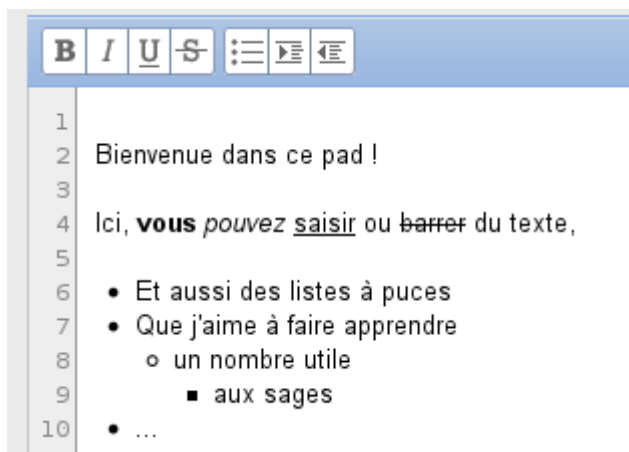


Illustration 4: Exemple de mise en forme de texte

Corrections

La barre d'outils se prolonge par une série de boutons concernant l'évolution du texte.

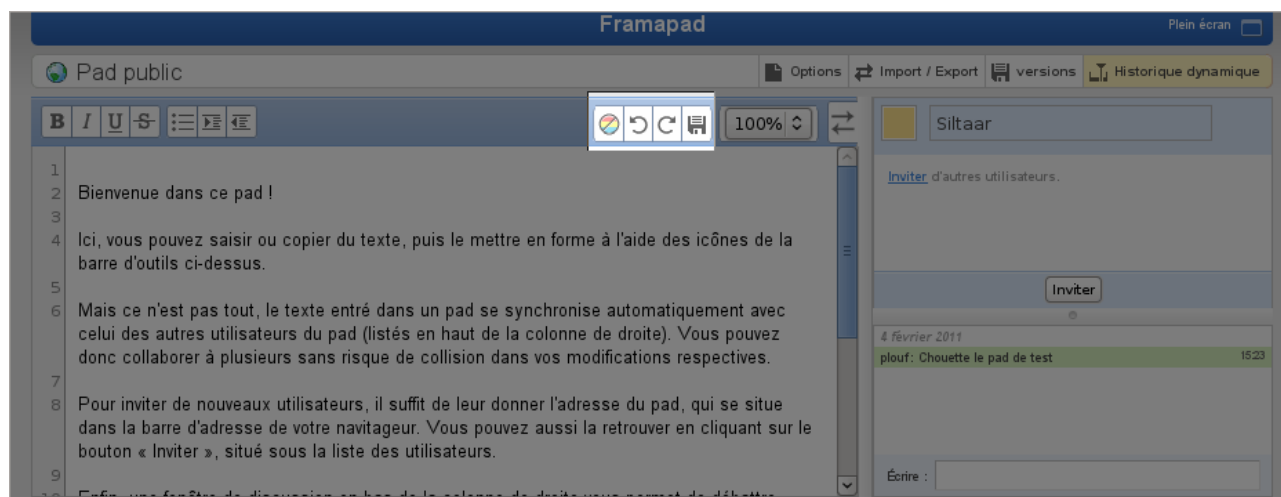


Illustration 5: Boutons de la barre d'outils dédiés à l'évolution du texte

Le premier bouton, dont l'icône représente trois zones de couleurs dans un panneau d'interdiction gris, permet de retirer les couleurs des ajouts de chaque auteur. Se reporter à la partie « **Codes couleurs** » pour plus de détails.

Le bouton suivant, représentant une flèche tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre symbolise la correction d'erreurs. En cliquant dessus, on annule sa propre dernière modification, mais pas les modifications des autres utilisateurs du pad.



Le bouton suivant, inverse du bouton de correction, permet de récupérer une édition annulée. Il est possible d'annuler, une par une, toutes ses éditions, et de les refaire, sans limite.

Le dernier bouton, à l'effigie d'une disquette, permet de créer rapidement une version du texte. Se reporter à la partie « **Versions** » pour plus de détails sur ce mécanisme.

Affichage

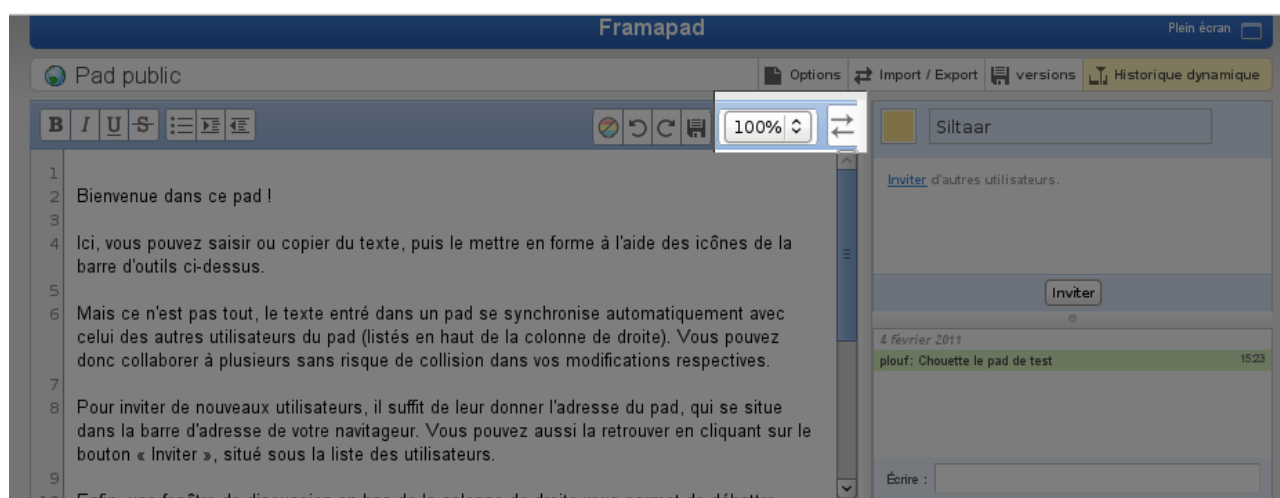


Illustration 6: Mise en lumière des boutons de contrôle de l'affichage dans la barre d'outils

Pour finir, la barre d'outils comporte deux boutons permettant de modifier l'affichage et la géométrie du pad.

Le premier est une liste de niveaux de zooms possibles sur le texte. Permettant, sans incidence sur le contenu ou la mise en page, de grossir les lettres pour y voir plus clair, ou au contraire de réduire l'affichage afin d'avoir une vue d'ensemble.

Son utilisation est simple, il suffit de cliquer dessus pour que la liste se déroule, présentant ses choix, un deuxième clic permettant d'appliquer l'un des choix.

Le second bouton permet lui de changer la taille de la zone de saisie de texte pour la rendre plus ou moins large, au dépens ou au profit de la colonne de droite où la liste des utilisateurs et la fenêtre de messagerie instantanée prennent place.



Inviter des utilisateurs

Le principal intérêt des pads est de pouvoir y éditer un texte à plusieurs. Vous pouvez donc, après avoir créé un pad, inviter d'autres utilisateurs à vous rejoindre.

Pour ce faire, le plus simple est de leur faire parvenir l'URL du pad (par mail ou messagerie instantanée par exemple), qui se situe dans la barre d'adresse de votre navigateur et commence par : [http://framapad.org/...](http://framapad.org/)

Toutefois, comme le voit sur la capture suivante, quand la liste des utilisateurs connectés ne comporte personne d'autre que vous, elle contient un lien « Inviter » ayant la même action que le bouton « Inviter » situé dans la bande bleue sous la liste.

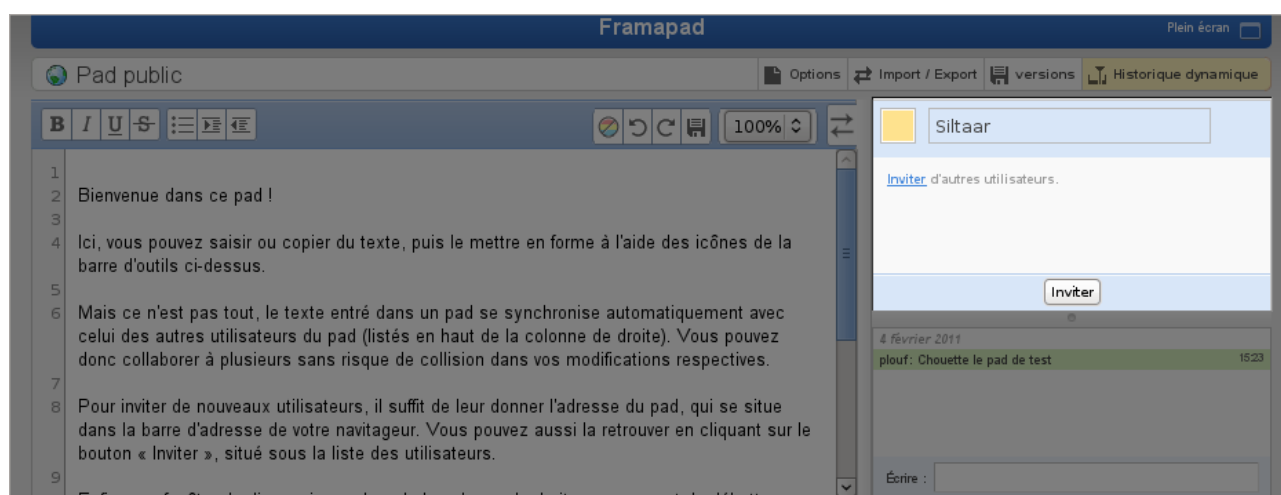


Illustration 7: Mise en lumière de la liste des utilisateurs (version vide)

Ces deux éléments font apparaître une fenêtre dans le pad présentant son URL dans une case de texte sélectionnable, pour en faciliter l'accès et le partage.

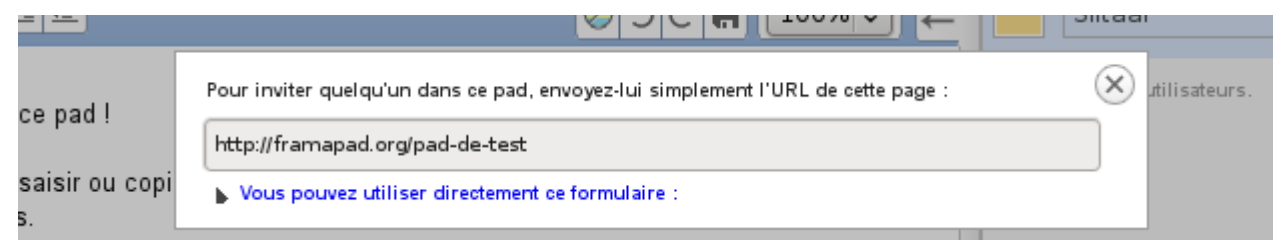


Illustration 8: Fenêtre d'invitation



La fenêtre comporte également un formulaire qui se déplie si l'on clique sur le lien « Vous pouvez utiliser directement ce formulaire : ». Il permet d'envoyer directement un courriel comportant l'adresse du pad à vos contacts.

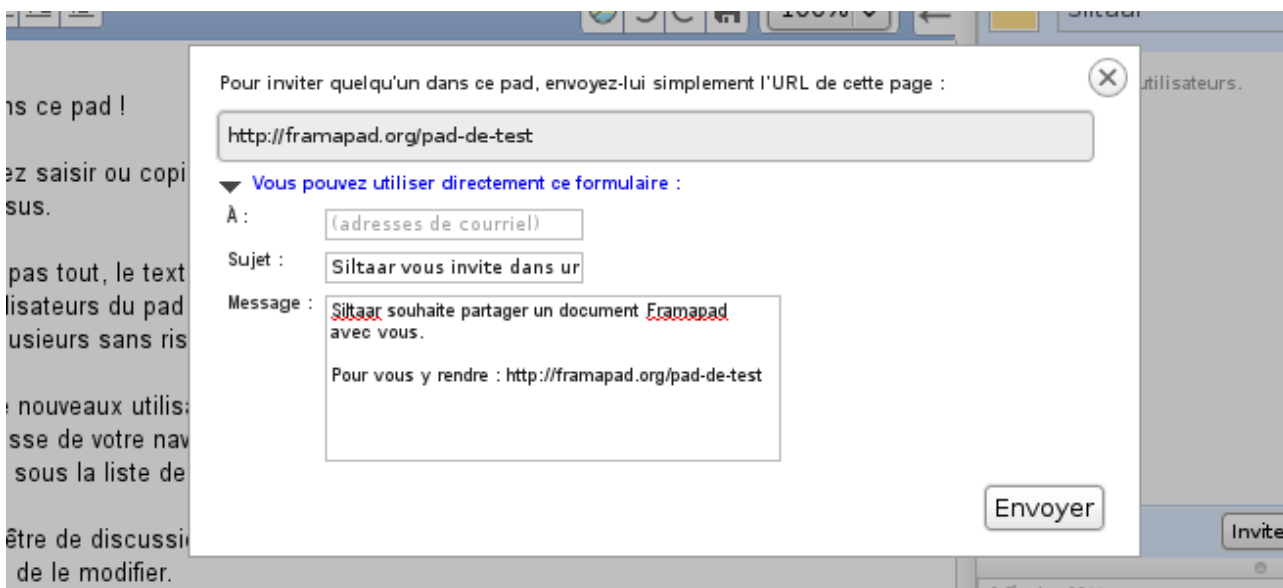


Illustration 9: Formulaire d'invitation par courriel

Les utilisateurs chargeant l'URL du pad dans leur navigateur apparaissent à la suite de votre pseudonyme dans la liste des utilisateurs, chacun avec une couleur distincte.

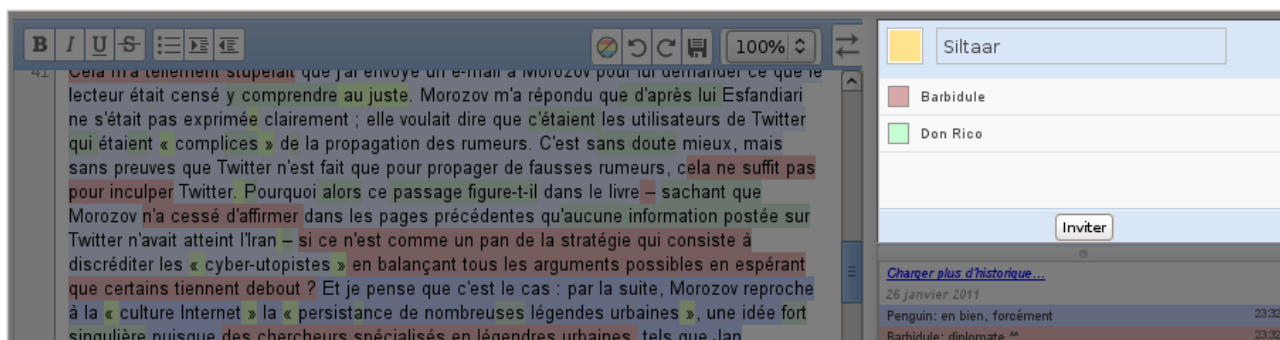


Illustration 10: Mise en lumière de la liste des utilisateurs (version peuplée)



Dialoguer entre utilisateurs

Les pads comportent une fenêtre dédiée à la discussion entre utilisateurs connectés. Chaque phrase est repérée, dans cette messagerie instantanée, par la couleur de son auteur. Pour envoyer une nouvelle phrase, il faut la saisir dans la case de texte située sous la fenêtre de tchat, puis appuyer sur le bouton « Entrée ».

L'historique du dialogue, conservé comme le texte du pad sur les serveurs de Framapad.org, est disponible pour tous les utilisateurs qui se connectent lors de l'édition, ou après, et il est possible de charger l'historique de la discussion en arrivant sur le pad pour rattraper son retard.

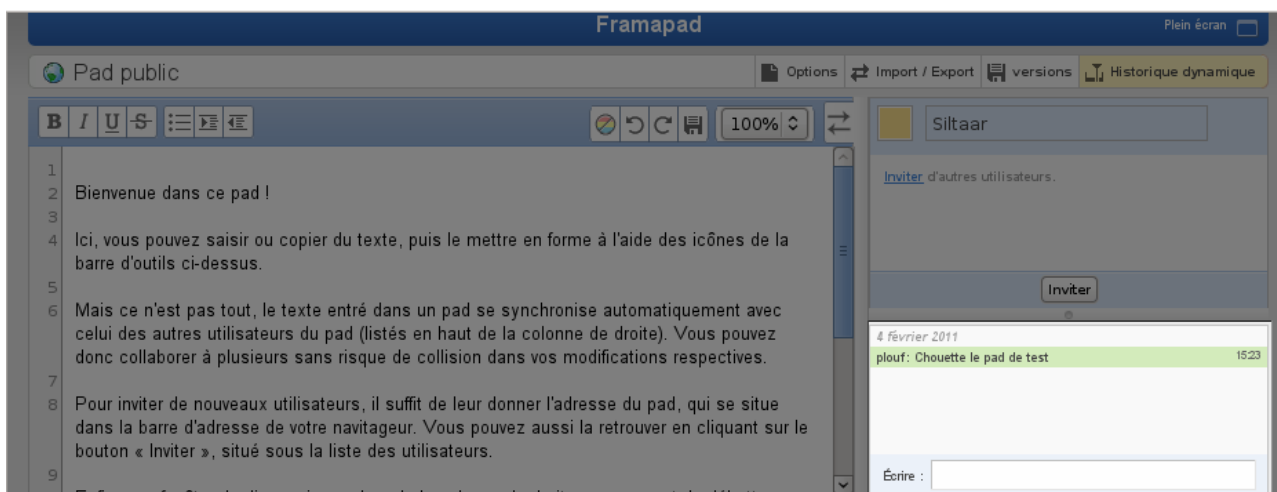


Illustration 11: Mise en lumière de la fenêtre de messagerie instantanée

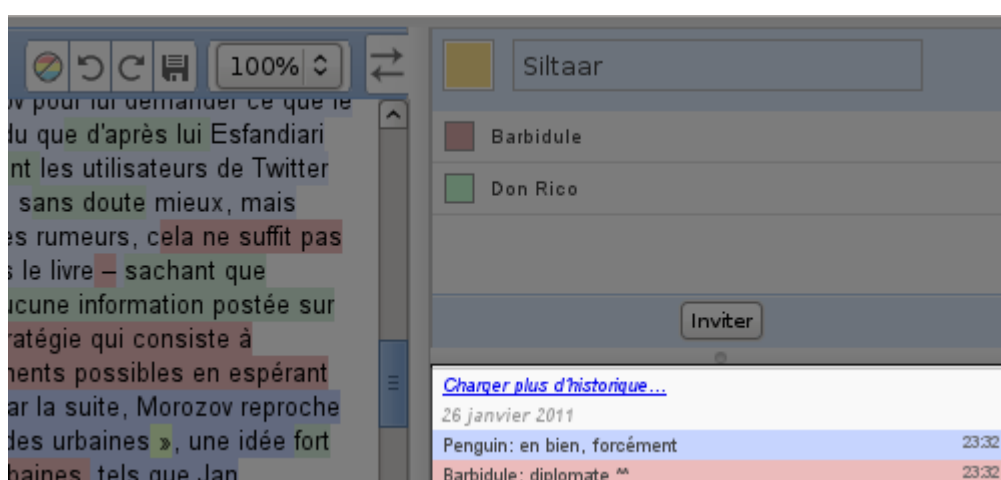


Illustration 12: Fenêtre de messagerie instantanée avec invite de chargement d'historique



Codes couleurs

Tout comme les phrases de la partie « messagerie instantanée », les éditions de chaque utilisateur sont repérées par un surlignage de la couleur qui lui est associée.

Ainsi, un passage édité par plusieurs personnes se retrouve composé d'un assemblage de plusieurs couleurs mettant en évidence les contributions de chacun, comme on peut le voir sur la capture suivante :

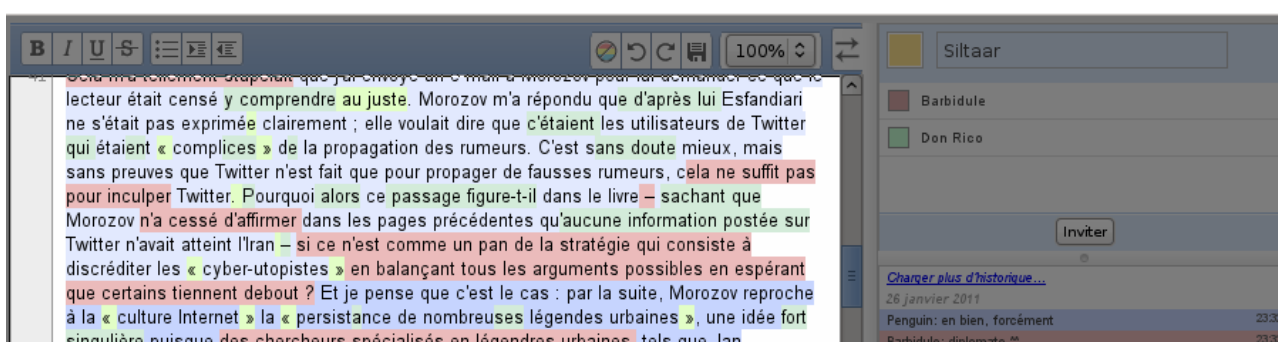


Illustration 13: Mise en lumière du repérage des auteurs par code couleur

Une couleur est automatiquement associée à chaque utilisateur lors de sa connexion. Toutefois, il est possible de changer et choisir sa couleur à n'importe quel moment. En effet, il suffit de cliquer sur la case colorée située devant son pseudonyme pour faire apparaître une palette de couleurs pré-définies.



Illustration 14: Palette de couleurs disponibles pour les utilisateurs

Une fois sa nouvelle couleur choisie, toutes les contributions et phrases de messagerie instantanée sont immédiatement converties.



Rien n'empêche de choisir une couleur déjà utilisée par un autre utilisateur, ce qui peut être pratique pour retrouver sa couleur en se connectant depuis un autre poste que le sien, mais peut également entraîner des confusions si plusieurs utilisateurs différents utilisent la même couleur.

Enfin, lorsqu'un utilisateur se déconnecte, le surlignage de ses contributions pâlit, et il se ravive s'il revient. Cela permet de rattacher simplement un utilisateur à ses éditions.

Le menu

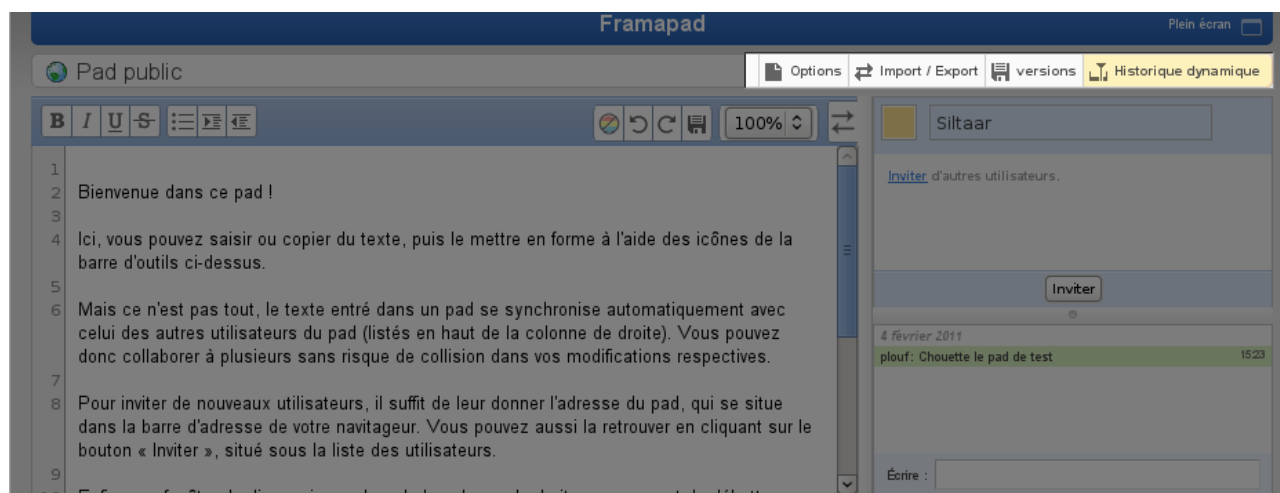


Illustration 15: Mise en lumière du menu

Les pads présentent une barre de menu proposant les entrées suivantes :

- **Options** : pour régler quelques préférences d'affichage du pad ;
- **Import / Export** : pour ajouter du texte en provenance d'un document existant, ou enregistrer votre travail sur votre disque dur ;
- **Versions** : pour créer un point de sauvegarde, permettant de restaurer ensuite le document à la version sauvegardée ;
- **Historique dynamique** : pour revivre l'édition du pad, dans une fenêtre séparée.



Options

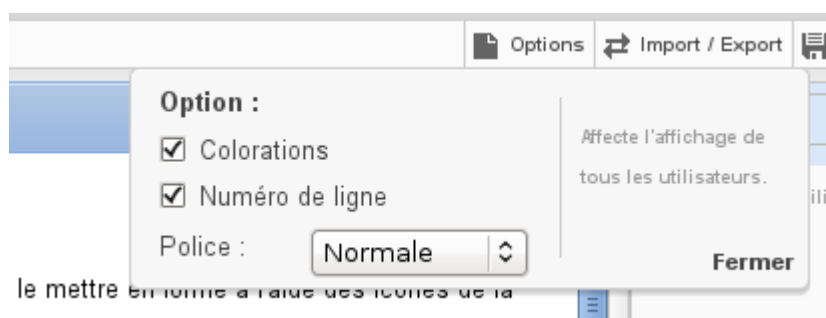


Illustration 16: Détail du menu « Options »

En cliquant sur l'entrée « Options » du menu d'un pad, une fenêtre se déroule en premier plan.

Cette fenêtre permet, via des cases à cocher, de désactiver la coloration des contributions, l'affichage des numéros de ligne dans la marge de gauche de la zone de saisie du texte, et de choisir si le texte est affiché à l'aide d'une police de caractère à chasse fixe ou à chasse variable.

Les polices de caractère à chasse variable ont des lettres de largeurs différentes, ce qui est agréable à lire lorsqu'il s'agit d'un texte littéraire, alors que le « i » et le « m » d'une police de caractère à chasse fixe occupent la même largeur, ce qui est adapté à l'édition d'un code source ou d'un texte mis en forme à l'aide d'espaces.

Comme précisé directement sur la fenêtre du menu, les réglages effectués là s'appliquent immédiatement et à tous les utilisateurs du pad ce qui permet d'assurer que chacun voit bien la même chose que les autres.

Imports / Exports

Les fonctions d'Imports et d'Exports ont été désactivées de Framapad car elles consommaient beaucoup trop de ressources et le rendaient instable.



Versions

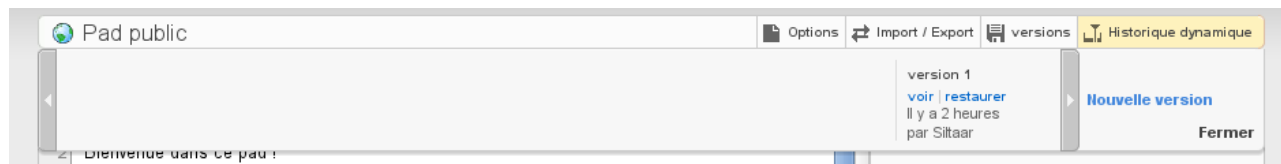


Illustration 17: Détail du menu « Versions »

Il est possible, à chaque instant, de créer un point de restauration de l'état du pad. C'est à dire de sauvegarder le texte édité à un moment donné, pour pouvoir y revenir ensuite facilement.

Le menu « Versions » affiche donc, dans sa partie droite un lien « Nouvelle version » permettant de créer un point de sauvegarde⁴, et dans sa partie gauche une liste des versions déjà enregistrées.

Chaque version est distinguée par un numéro, une date et le nom de l'auteur l'ayant créée. Pour une version donnée, il est possible de voir, dans une fenêtre séparée, le texte correspondant, et de restaurer ce texte dans le pad actuel. Mais attention, restaurer une ancienne version écrase la version courante, et les modifications effectuées depuis la dernière version en date seront perdues.



Illustration 18: Détail d'une version

Lorsque l'on clique sur le lien « voir » d'une version, une nouvelle fenêtre s'ouvre et affiche, sans édition possible, le texte tel qu'il était au moment de la création de cette version. La fenêtre qui se charge alors est celle de l'historique dynamique.

4 Ayant donc la même action que le bouton portant une disquette dans la barre d'outils.



L'historique

The screenshot shows the Framapad interface for a public pad. At the top, there's a blue header with 'Framapad' and a 'Plein écran' button. Below it is a search bar containing 'Pad public' and a timestamp '22/11/2010 03:03:30'. A horizontal timeline with yellow stars represents the history of revisions. The main content area displays the text of the pad, which is in French and discusses copyright and software freedom. On the right side, there's a sidebar with a 'Dernière version' section containing links to the current version, a link to read-only, and a link to edit. Below that is a 'Télécharger' section with icons for HTML, TXT, Microsoft Word, and PDF. At the bottom of the sidebar, there's an 'Auteurs' section listing 'vincent' and 'Barbidule' with colored squares next to their names.

Illustration 19: Vue d'ensemble de la fenêtre d'historique dynamique

En cliquant sur la dernière entrée du menu d'un pad on ouvre une nouvelle fenêtre de navigateur. Celle-ci se découpe en trois parties :

- une frise chronologique occupant toute la largeur de l'écran ;
- une zone de texte non éditable ;
- et une colonne à droite contenant :
 - une case de menu ;
 - puis une case listant les auteurs ayant participé à l'élaboration du texte tel que présenté.

Dans cette fenêtre, il est possible de rejouer l'intégralité de l'édition du pad, lettre par lettre, ou en mode continu, comme un film.

Au chargement, un curseur est placé au début de la frise chronologique, puis cinq boutons permettent de lancer et contrôler le défilement de la frise.

En plus du bouton de lecture, deux boutons permettent d'aller directement à la fin, ou de revenir au début. Enfin, une autre paire de boutons de contrôle, portant une étoile, permettent eux d'aller d'une version sauvegardée à une autre, ces dernières étant



signalées sur la frise par des étoiles.

La case de menu de la colonne de droite permet de retourner explicitement à la dernière version du texte dans l'historique, d'obtenir un lien vers l'état courant de l'historique, ou de retourner à la page d'édition du texte. Enfin, des liens directs proposent le téléchargement du texte, tel qu'affiché dans l'historique, aux formats HTML, TXT, Microsoft Word et PDF.

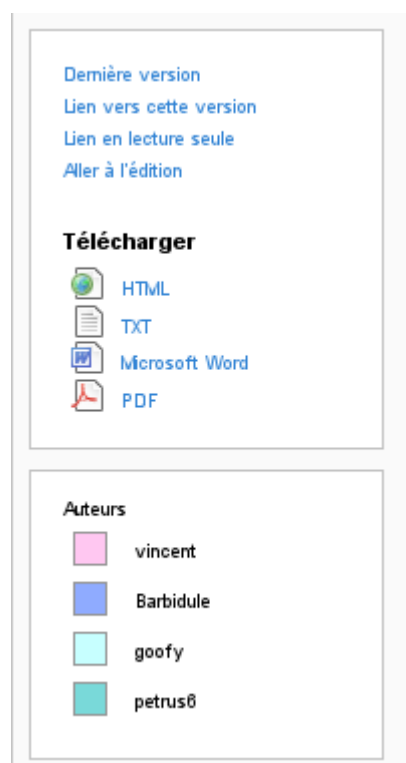


Illustration 20: Détail du menu de l'historique



Index des illustrations

Illustration 1: Capture de l'écran principal d'un pad.....	5
Illustration 2: Mise en lumière de la zone de saisie de texte.....	6
Illustration 3: Mise en lumière des icônes de mise en forme de la barre d'outils.....	7
Illustration 4: Exemple de mise en forme de texte.....	8
Illustration 5: Boutons de la barre d'outils dédiés à l'évolution du texte.....	8
Illustration 6: Mise en lumière des boutons de contrôle de l'affichage dans la barre d'outils.....	9
Illustration 7: Mise en lumière de la liste des utilisateurs (version vide).....	10
Illustration 8: Fenêtre d'invitation.....	10
Illustration 9: Formulaire d'invitation par courriel.....	11
Illustration 10: Mise en lumière de la liste des utilisateurs (version peuplée).....	11
Illustration 11: Mise en lumière de la fenêtre de messagerie instantanée.....	12
Illustration 12: Fenêtre de messagerie instantanée avec invite de chargement d'historique.....	12
Illustration 13: Mise en lumière du repérage des auteurs par code couleur.....	13
Illustration 14: Palette de couleurs disponibles pour les utilisateurs.....	13
Illustration 15: Mise en lumière du menu.....	14
Illustration 16: Détail du menu « Options ».....	15
Illustration 17: Détail du menu « Versions ».....	16
Illustration 18: Détail d'une version.....	16
Illustration 19: Vue d'ensemble de la fenêtre d'historique dynamique.....	17
Illustration 20: Détail du menu de l'historique.....	18